



Fédération  
des Associations  
Franco-Allemandes  
pour l'Europe



VDFG - FAFA  
Vereinigung Deutsch-Französischer  
Gesellschaften für Europa e.V.

**65ÈME CONGRÈS**  
**DU 14 AU 17 OCTOBRE 2021**  
**AU PALAIS DES CONGRÈS**  
**DE SAINT-BRIEUC**

## LE 65ÈME CONGRÈS FAFA/VDFG

Notre congrès veut donner de nouvelles orientations aux relations franco-allemandes en les engageant dans une voie nouvelle plus collaborative, plus numérique et naturellement post Covid-19. Notre congrès est entièrement hybride: participez sur place ou en ligne !

Tous les domaines des relations franco-allemandes seront représentés (économiques, institutionnels, formations, etc...).

Venez rencontrer et échanger avec les acteurs clés des relations franco-allemandes.

Simple citoyens curieux ou déjà engagés: Quelque soit votre degré d'implication dans les relations franco-allemandes, vous êtes les bienvenus !



## LE CONGRÈS VIRTUEL FAFA/VDFG

est réalisé par 

## ILS NOUS SOUTIENNENT FINANCIÈREMENT



## ILS NOUS ACCOMPAGNENT



## NOTRE PLAN MÉDIA

**Le Télégramme**

**Tébéo**  
Télé Bretagne Ouest



## ILS NOUS SOUTIENNENT



SAINT-BRIEUC  
EXPO CONGRÈS



PALAIS DES CONGRÈS  
ET DES EXPOSITIONS  
DE LA BAIE DE SAINT-BRIEUC

## UNE ÉQUIPE DE BÉNÉVOLES AU SERVICE DU CONGRÈS

Le congrès est organisé par la Fédération des Associations Franco-Allemandes pour l'Europe (FAFA pour l'Europe) et la VDFG für Europa e.V. La FAFA pour l'Europe avec le soutien de plus d'une quarantaine de bénévoles actifs, pluridisciplinaires, qualifiés, de tous âges et de toutes nationalités.

**ENSEMBLE, RÉINVENTONS LE  
FRANCO-ALLEMAND !**

**1ER CONGRÈS HYBRIDE  
PRÉSENTIEL/DISTANCIEL**

**GRATUIT  
OUVERT AU PUBLIC**

**PARTICIPEZ  
AUSSI EN LIGNE**

# AU PROGRAMME DE NOTRE CONGRÈS

## JEUDI 14 OCTOBRE 2021

16H - 17H

### RESTITUTION DES CONSULTATIONS CITOYENNES FRANCO-ALLEMANDES

Les consultations citoyennes franco-allemandes ont débuté en novembre 2020. Nous serons heureux de vous partager les résultats.

### 17H30 - 19H OUVERTURE DU CONGRÈS

Nous accueillerons pour l'ouverture de notre 65ème congrès, des représentants institutionnels du franco-allemand mais également des responsables politiques locaux, régionaux et nationaux.

## VENDREDI 15 OCTOBRE 2021

### UN MOMENT FORT DU CONGRÈS DE 10H00 À 17H30

#### La transition énergétique

La transition énergétique vue au travers de 4 conférences (état des lieux, comparaison France-Allemagne, vision politique France-Allemagne, les conséquences sociétales, perspectives).

Un enjeu majeur de l'ambition bilatérale franco-allemande.



En partenariat avec



#### Showroom sur la transition énergétique

Dans un espace dédié de 250 m2

### L'ESPACE AFFAIRES (POUR LES ENTREPRISES)

Nous organisons des rencontres d'affaires inter-entreprises par affinités, en coopération avec les clubs d'affaires franco-allemands.

En partenariat avec



Deutsch-Französische  
Industrie- und Handelskammer  
Chambre Franco-Allemande  
de Commerce et d'Industrie



## VENDREDI 15 OCTOBRE 2021 ET

## SAMEDI 16 OCTOBRE 2021

Retrouvez près de 70 structures dans le Hall 1 du Palais des congrès.

### 9H - 17H30 - VILLAGE DES ASSOCIATIONS ET PARTENAIRES

Nos exposants tiendront des stands d'accès libre, pour vous permettre d'aller à leur rencontre, de vous informer, et d'échanger avec eux.

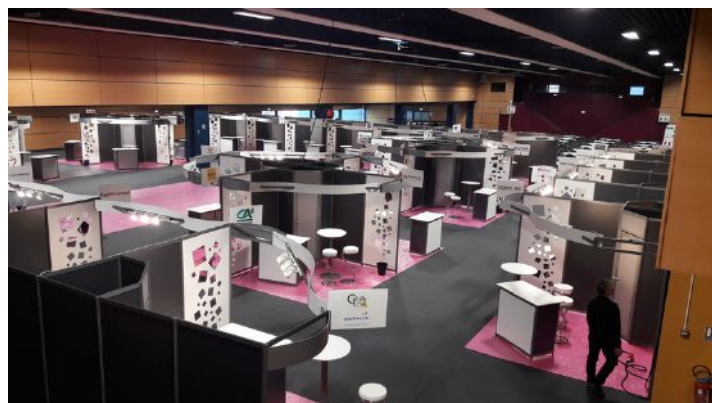
### 9H - 17H30 FORUM EMPLOIS & FORMATIONS

Venez et trouvez une formation ou un emploi à l'échelle franco-allemande, à l'échelle européenne, mais aussi à l'échelle locale et régionale.

En partenariat avec



SAINT  
BRIEUC  
ARMOR  
AGGLOMÉRATION



### 10 CONFÉRENCES PAR THÈME :

- le numérique au service de...
- mieux comprendre la culture Européenne
- les activités de nos associations et partenaires
- l'emploi et la formation.

**SAMEDI 16 OCTOBRE 2021**

**ESPACE D'ÉCHANGE ET DE PARTAGE**

**Toute la journée de 10h00 à 17h30**

### **Europe**

Le couple franco-allemand scelle symboliquement la réconciliation et favorise ainsi la construction de l'Europe. Depuis plus de soixante-dix ans et au fil du temps les deux pays ont su tisser des liens étroits dans tous les domaines. Cette unité s'est construite sur la base d'une réconciliation historique entre deux pays jadis opposés et a été à la fois l'un des enjeux principaux et le moteur de l'intégration européenne.

En partenariat avec



### **Economie**

L'Allemagne et la France représentent plus du tiers du PIB de l'Union européenne ( UE ) et la moitié de celui de la zone euro. Quelques 3800 entreprises allemandes ont des filiales en France, et environ 2800 entreprises françaises ont des filiales en Allemagne.

En partenariat avec



Deutsch-Französische  
Industrie- und Handelskammer  
Chambre Franco-Allemande  
de Commerce et d'Industrie



### **Les projets intergénérationnels**

La longévité exceptionnelle dans notre société est une véritable fabrique de générations. Si dans l'entreprise, il n'est pas rare de voir se côtoyer 3 ou 4 générations, le monde associatif accueille 4, 5 voire 6 générations différentes. Jamais nous n'avons vécu aussi longtemps ensemble . C'est pourquoi, nous réfléchissons et échangerons sur comment construire des projets ensemble, préserver le contact, l'entente et la transmission entre les générations .

**Matin de 10h00 à 12h30**

### **Mémoire**

La science de la mémoire a un nom: l'Histoire. N'oublions pas l'Histoire car c'est grâce à elle que nous apprenons de nos erreurs et ainsi que nous progressons.

**Après-midi de 14h00 à 17h30**

### **Langues / Sprachen**

Apprendre et pratiquer la langue du partenaire est la base de l'amitié franco-allemande. La coopération plus étroite entre les comités de jumelage et les enseignants crée une situation « gagnant – gagnant ».

L'atelier se penchera sur les mille et une façons de s'entraider.

En partenariat avec



**DIMANCHE 17 OCTOBRE 2021**

**Matin de 10h00 à 12h30**

### **Grande conférence de clôture**

"Le rôle des citoyens dans le cadre de la construction européenne"

### **Clôture du 65ème congrès**

**Après-midi à partir de 15h00**

### **Concert Villa Carmélite**

**DU 14 AU 17 OCTOBRE 2021**

**50ÈME**

**ANNIVERSAIRE DU JUMELAGE  
SAINT-BRIEUC - ALSDORF**





# L'ENVIRONNEMENT DU CONGRÈS

## VENIR À SAINT-BRIEUC

**En train** : 2h15 de Paris en TGV

**Par la route** : RN 12 (4 voies sans péage), 4 h 30 (450 km) de Paris et 2 h de Nantes (200km)

**En car** : La gare routière de Saint-Brieuc est desservie par BlaBlaBus, FlixBus, BlaBlaCar et OUIBUS depuis le rond-point de l'Europe à Plérin.

**En avion**: Rennes depuis CDG Paris 1h, depuis Lyon 1h15; de Rennes à St-Brieuc 1h15 (train, voiture)



## VENIR AU PALAIS DES CONGRÈS

Palais des Congrès  
Rue Pierre de Coubertin  
22099 Saint-Brieuc



Parking sur le site

## SPONSORING

### NOTRE AMBITION : UN CONGRÈS D'UN NOUVEAU TYPE

Notre congrès réunit dans un même lieu les différents acteurs du franco-allemand qui quotidiennement ne se côtoient pas.

Notre **ambition** est triple:

- faire découvrir toutes les facettes du franco-allemand au grand public
- permettre aux acteurs du franco-allemand de créer des partenariats improbables
- encourager une dynamique de réseau



### Aidez-nous à réussir ce challenge !

#### Vos contacts :

Jean-Michel Prats (national)  
jm.prats@fafapourleurope.fr  
+33 (0)6 12 52 59 69

Jean-Aristide Brument (Bretagne)  
ja.brument@fafapourleurope.fr  
+33 (0)6 83 51 24 11




fafapourleurope.fr  
congres-fafa-vdfg.eu

 facebook.com/fafa.europe

 linkedin.com/company/fafa-pour-l-europe

 instagram.com/fafapourleurope

 twitter.com/FAFApourlEurope